

2. Reglamento Nr. 1346/2000, iš dalies pakeisto Reglamentu Nr. 788/2008, 27 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad juo leidžiama iškelti šalutinę bankroto bylą valstybėje narėje, kurioje yra skolininko įmonė, net jei pagrindinė byla yra apsauginio pobūdžio. Teismas, turintis jurisdikciją iškelti šalutinę bylą, turi atsižvelgti į pagrindinės bylos tikslus ir reglamento struktūrą ir nepažeisti lojalios bendradarbiavimo principo.
3. Reglamento Nr. 1346/2000, iš dalies pakeisto Reglamentu Nr. 788/2008, 27 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad prašymą iškelti šalutinę bankroto bylą nagrinėjantis teismas neturi teisės vertinti skolininko, kuriam kitoje valstybėje narėje iškelta pagrindinė bankroto byla, nemokumo, net jei pagrindinė byla yra apsauginio pobūdžio.

(¹) OL C 152, 2011 5 21.

2012 m. gruodžio 6 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (*Bundesverwaltungsgericht* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Bundesrepublik Deutschland* prieš *Karen Dittrich* (C-124/11), *Bundesrepublik Deutschland* prieš *Robert Klinke* (C-125/11) ir *Jörg-Detlef Müller* prieš *Bundesrepublik Deutschland* (C-143/11)

(Sujungtos bylos C-124/11, C-125 ir C-143/11) (¹)

(Vienodas požiūris užimtumo ir profesinėje srityje — Nacionalinės teisės normos — Parama, skiriama tarnautojams ligos atveju — Direktyva 2000/78/EB — 3 straipsnis — Taikymo sritis — „Užmokesčio“ sąvoka)

(2013/C 26/08)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesverwaltungsgericht

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatoriai: *Bundesrepublik Deutschland* (C-124/11 ir C-125/11), *Jörg-Detlef Müller* (C-143/11)

Atsakovai: *Karen Dittrich* (C-124/11), *Robert Klinke* (C-125/11), *Bundesrepublik Deutschland* (C-143/11)

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Bundesverwaltungsgericht* — 2000 m. lapkričio 27 d. Tarybos direktyvos 2000/78/EB, nustatančios vienodo požiūrio užimtumo ir profesinėje srityje bendruosius pagrindus, (OL L 303, p. 16; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 4 t., p. 79) išaiškinimas — Nacionalinis reglamentavimas, pagal kurį numatytas paramos skyrimas valstybės tarnautojams ligos atvejais, eliminuojant registruotus partnerius iš šeimos narių, kuriems ši parama gali būti skiriama, rato — Vienodas požiūris į partnerius turinčius

darbuotojus, palyginti su sutuoktinius turinčiais darbuotojais — Direktyvos 2000/78/EB taikymo sritis — Užmokesčio sąvoka.

Rezoliucinė dalis

2000 m. lapkričio 27 d. Tarybos direktyvos 2000/78/EB, nustatančios vienodo požiūrio užimtumo ir profesinėje srityje bendruosius pagrindus, 3 straipsnio 1 dalies c punktas ir 3 dalis turi būti aiškunami taip, kad tarnautojams ligos atveju skiriama parama, kaip antai ta, kuri skiriama *Bundesrepublik Deutschland* tarnautojams pagal Federalinių tarnautojų įstatymą (*Bundesbeamtengesetz*), patenka į šios direktyvos taikymo sritį, jeigu šią paramą turi finansuoti valstybė kaip darbdavys, kuris yra viešasis subjektas; šią aplinkybę turi patikrinti nacionalinis teismas.

(¹) OL C 269, 2011 9 10.

2012 m. lapkričio 22 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (*Schiene-Control Kommission* (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Westbahn Management GmbH* prieš *ÖBB Infrastruktur AG*

(Byla C-136/11) (¹)

(Transportas — Geležinkelių transportas — Geležinkelių infrastruktūros valdytojo pareiga realiuoju laiku teikti geležinkelių įmonėms visą informaciją apie traukinių judėjimą ir visų pirma galimą jungiamųjų reisų traukinių vėlavimą)

(2013/C 26/09)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Schiene-Control Kommission

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: *Westbahn Management GmbH*

Atsakovė: *ÖBB Infrastruktur AG*

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Schiene-Control Kommission* — 2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1371/2007 dėl geležinkelių keleivių teisių ir pareigų (OL L 315, p. 14) 8 straipsnio 2 dalies ir II priedo II dalies bei 2001 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/14/EB dėl geležinkelių infrastruktūros pajėgumų paskirstymo, mokesčių už naudojamą geležinkelių infrastruktūrą ėmimo ir saugos sertifikavimo (OL L 75, p. 29; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 7 sk., 5 t., p. 404) 5 straipsnio ir II priedo išaiškinimas — Geležinkelių infrastruktūros valdytojo pareiga realiuoju laiku teikti geležinkelio įmonėms visą informaciją apie traukinių judėjimą ir visų pirma galimą jungiamųjų reisų traukinių vėlavimą.